



**PANAMERICAN**  
VOYAGES

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

La souscription ou l'inscription à un voyage présume que vous avez pris connaissance de nos conditions générales de vente et que vous les acceptez sans réserve.

## I. PRIX

Les tarifs mentionnés dans le contrat sont calculés par personne et basés sur un nombre précis de participants payants. Les tarifs sont établis d'après les données économiques en vigueur lors de l'émission du contrat. Ils peuvent varier entre leur date d'établissement et le départ du voyage. L'ensemble des tarifs sont soumis à disponibilité au moment de la réservation et doivent être confirmés impérativement lors de celle-ci.

## II. CLAUSE DE RÉVISION DE PRIX

Afin de garantir votre départ, nous pouvons être amenés à vous facturer un supplément sur le nombre de personnes en fonction de la taille réelle du groupe selon les données figurant sur nos offres de voyages. Si le groupe ne parvenait à atteindre la base minimum requise indiquée dans nos documents, un supplément pourrait être demandé. Nos tarifs peuvent être réajustés sans préavis si les conditions indépendantes de notre volonté l'exigent: hausse carburants, taxes de sécurité, taxes d'aéroport, taxes d'embarquement et de débarquement dans les ports, frais de services des compagnies, augmentation des prestations terrestres, aériennes, Panamerican Voyages se chargera de vous fournir les justificatifs à cet effet. Les paiements devront être effectués en Dollars par virement exclusivement.

Pour les services ou contrats établis en Euros, Panamerican Voyages émettra la facture finale avec les réajustements nécessaires à 30 jours avant le départ. Le calcul des réajustements se fera sur la base de la différence entre le taux figurant sur le devis initial qui a servi de base à l'établissement du contrat et le taux du jour de la facturation finale ou à défaut, le taux interbancaire du jour de la signature du contrat et le taux interbancaire du jour de la facturation finale (principe international sur les lois du commerce). Le calcul de la part évaluable est égale au montant figurant sur le contrat moins les services payés en Euros (vols internationaux, location de voiture, etc.). Panamerican Voyages se chargera de vous fournir les justificatifs à cet effet.

Pour les services facturés en Euros et dans le cas exceptionnel d'une demande de contrat ferme et définitif de la part du client, un acompte de 50% devra obligatoirement être versé. Dans ce cas, et uniquement dans ce cas, Panamerican Voyages mettra à disposition les Dollars de ses clients Américains voyageant en Europe par compensation permettant ainsi de garantir les fluctuations monétaires à son client Français. Le Dollar étant la devise officielle de Panamerican Voyages, cette solution est offerte aux clients Français pour les aider dans leur gestion de fluctuation monétaire. En cas de fluctuation importante du taux Euro/USD, le client pourra solder son contrat à tout moment et ainsi se prémunir des hausses à venir. A réception du solde, Panamerican Voyages prendra les dispositions nécessaires pour garantir le tarif. Les paiements en Euros devront être effectués vers le compte Euro de Panamerican Voyages.

Panamerican Voyages est un prestataire de services Américain, sa devise de référence est le US Dollar. Panamerican Voyages aide ses clients dans la gestion des achats de services aériens sur les dossiers qui lui sont confiés, et cela sans but lucratif sur ce service précis. Du fait que la facturation des services aériens se fasse en Euro, Panamerican Voyages ne peut se substituer à un organisme bancaire ou monétaire. Les réévaluations de prix ne lui sont pas imputables. Les montants en Dollars des services contractés doivent être les mêmes entre le moment de l'établissement du devis et le moment du départ. Le client doit prendre ses dispositions afin de couvrir les achats de devises sur ses contrats dans tous les cas de figure. Les paiements doivent être faits en temps et en heure sans rappel de la part de Panamerican Voyages.

PANAMERICAN VOYAGES LLC

100 Church Street - New York - NY - 10007 - Tel: +1 646 797 4519 - Fax: +1 212 202 5331

E-Mail: [info@panamericanvoyages.com](mailto:info@panamericanvoyages.com) Web: [www.panamericanvoyages.com](http://www.panamericanvoyages.com)



## PANAMERICAN VOYAGES

### III. INFORMATIONS ET MODIFICATIONS

Nos voyages se déroulent selon les programmes présentés dans nos devis et catalogues mais les itinéraires sont donnés à titre indicatif. Certains aléas peuvent nous conduire à des modifications indépendantes de notre volonté et nous amener à modifier l'ordre des étapes ou le sens du circuit, voire à écourter, décaler ou annuler des visites. Toute visite non effectuée sera remplacée par une autre pendant la durée du séjour.

### IV. INSCRIPTION ET ACOMPTE

Pour être valable, l'inscription doit être accompagnée d'un acompte de 30 % du montant du voyage.

Les inscriptions tardives, moins de 30 jours avant le départ peuvent entraîner des frais supplémentaires qui sont à la charge du client.

Le paiement du solde doit être effectué au plus tard 31 jours avant le départ, sans rappel de notre part.

Dans certains cas, les soldes peuvent être demandés avant les 31 jours, selon les conditions des fournisseurs (aérien, train spécifique etc.). Le client n'ayant pas versé le solde à la date convenue est considéré comme ayant annulé son voyage et encourt de ce fait, les frais d'annulation dont il a été informé au moment de l'inscription. Les éventuels frais bancaires sont à la charge du payeur.

### V. FRAIS D'ANNULATION

L'annulation émanant du client entraîne le versement de frais variables selon la date à laquelle celle-ci intervient. L'annulation ne sera acceptée qu'après confirmation par écrit. Il est à noter que la date de réception de l'écrit par Panamerican Voyages sera retenue comme date d'annulation pour la facturation des frais d'annulation.

Dans tout les cas, sauf cas de force majeure (voir article: Cas de force majeure), les barèmes des frais suivants seront appliqués:

#### 1/ Conditions d'annulation de prestations de service sans aérien (terrestre uniquement):

- **a) Annulation totale de groupe:** Toute annulation totale de groupe jusqu'à 36 jours du départ fera l'objet d'une retenue de 20 % sur le montant total du contrat. Au delà, le barème d'annulation partielle de groupe sera appliqué.
  - De 14 jours à 8 jours de l'arrivée: 50%
  - De 7 jours à 24 heures de l'arrivée: 75%
  
- **b) Annulation partielle de groupe:** *(Attention: toute annulation partielle du groupe réduisant le nombre de passagers de manière significative donnera lieu à la modification du contrat intégrant les suppléments bases mentionnés préalablement. Par conséquent la facturation sera réajustée au solde du dossier).*
  - Annulation partielle à plus de 45 jours de l'arrivée des participants: Annulation sans frais
  - Entre 45 et 31 jours de l'arrivée des participants: 15% de frais d'annulation sur le tarif par pax
  - Entre 30 et 21 jours de l'arrivée des participants: 25% de frais d'annulation sur le tarif par pax
  - Entre 20 et 8 jours de l'arrivée des participants: 50% de frais d'annulation sur le tarif par pax
  - Entre 7 et 4 jours de l'arrivée des participants: 75% de frais d'annulation sur le tarif par pax
  - 3 jours ou moins de l'arrivée des participants: 100% de frais d'annulation sur le tarif par pax



## PANAMERICAN VOYAGES

### **2/ Conditions particulières et frais d'annulation sur les villes de Chicago, New York et San Francisco :**

Certaines villes ont des hôtels qui pratiquent des conditions d'annulation spécifiques. Les montants des achats en références liés à ces villes seront notifiés sur votre contrat. La base de calcul sur une annulation totale ou partielle de groupes ou de chambres sera faite sur ses montants en référence. Dans les cas d'annulation de chambres sur ces villes, sur un séjour d'au moins une nuit, voici les conditions qui s'y applique:

- 46 jours à 36 jours avant l'arrivée: 30% de frais
- 31 jours avant l'arrivée: 100% de frais

### **3/ Conditions d'annulations sur vols internationaux et locaux pris achetés Panamerican Voyages:**

Panamerican Voyages appliquera le barèmes de frais de la compagnie aérienne réservée + \$50/pax de frais de gestion.

Les conditions vous seront transmises dès la réservation des vols et seront appliquées comme mentionné par la compagnie.

### **VI. ANNULATION DU VOYAGE DU FAIT D'UN CAS DE FORCE MAJEURE**

L'annulation en cas de force majeure, (problème météo, attentats, crises économiques importantes, etc.) fera l'objet d'un report, d'un changement d'itinéraire, ou d'un remboursement selon les conditions de retenue par nos fournisseurs. Les cas pouvant être variés et très différents, Panamerican Voyages ne peut engager sa responsabilité à un remboursement partiel ou total à la place de ses fournisseurs. Les conditions seront signifiées au moment de l'événement.

### **VII. HÉBERGEMENT ET ACTIVITÉS**

Les hôtels mentionnés dans nos brochures, devis et propositions vous sont communiqués à titre indicatif. Ils peuvent être remplacés par d'autres structures de même catégorie en fonction de la disponibilité et des impératifs techniques. Les chambres individuelles, bien que comportant un supplément de prix, sont généralement plus petites et moins bien situées que les chambres doubles. Ces incommodités éventuelles ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'un dédommagement. Les chambres triples et quadruples aux USA comportent la majorité du temps 2 grands lits doubles. Bien que toutes les activités sportives mentionnées dans les descriptifs des hôtels nous sont confirmées, il peut arriver que le matériel soit endommagé et qu'une activité soit suspendue sans que nous en ayons été avisé. Nous ne pourrions être tenus pour responsable dans le cas où de tels incidents viendraient à se produire au cours de votre séjour.

### **VIII. VOLS**

Si par la suite d'une arrivée tardive d'un vol, la nuit passée à l'hôtel ou le repas prévue ne pouvait être présentés, le client ne pourra prétendre à un remboursement pour ces services non utilisés. Pour les voyageurs sans transport, les passagers devront confirmer eux-mêmes leur vol de retour auprès de la compagnie aérienne. Pour les voyageurs ayant souscrits des vols auprès de Panamerican Voyages, les compagnies définitives sont confirmées environ un mois avant la date du départ. Cependant Panamerican Voyages se réserve le droit de remplacer éventuellement un transporteur aérien par un autre en fonction des impératifs techniques. En conséquence, Panamerican Voyages s'engage à communiquer l'identité de la compagnie dès qu'elle en aura pris connaissance et cela dans les délais impartis.

### **IX. ANNULATION DU VOYAGE DU FAIT DE PANAMERICAN VOYAGES**

Panamerican Voyages s'engage à ne pas annuler un voyage, séjour ou circuit à moins de 21 jours avant la date du départ pour toute raison technique. Si l'annulation est imposée par des circonstances de force majeure, par une situation mettant en péril la sécurité du voyageur ou l'insuffisance du nombre de participants, le client ne pourra prétendre à une quelconque indemnité. Une solution de remplacement serait alors proposée (voir article: Cas de force majeure).



**PANAMERICAN**  
VOYAGES

#### **X. RÉCLAMATION**

Toute réclamation écrite doit nous être signalée au plus tard dans le mois suivant le retour du client du voyage accompagnée des preuves et justificatifs liés à cette réclamation. Toute réclamation postée au delà des 30 jours suivant le retour du client ne pourra pas être prise en compte. Panamerican Voyages ne pouvant garantir une prise en charge des litiges sans preuves concrètes et tangibles.

#### **XI. FORMALITÉS DE VISAS & SANTÉ**

Il est du ressort de l'acheteur d'accomplir les formalités qui lui sont applicables dans le cadre de son voyage. Nos catalogues et fiches techniques énoncent ces informations à titre indicatif. Panamerican Voyages ne pourra supporter les frais inhérents à l'impossibilité, au refus, ou à l'inobservance par le client des règlements policiers, douaniers ou sanitaires, préalable ou au cours du voyage.

#### **XII. RESPONSABILITÉ**

Panamerican Voyages ne pourra être tenu pour responsable des conséquences d'événements extérieurs notamment perte ou vol des billets d'avion par le voyageur, défaut ou retard d'enregistrement, incidents ou événements imprévisibles et insurmontables (guerres, troubles politiques, grèves, émeutes étrangères, incidents techniques, intempéries, pertes ou vols de bagages ou d'autres effets personnels). Les frais induits liés à ces perturbations ne pourront être imputés à Panamerican Voyages.

PANAMERICAN VOYAGES LLC

100 Church Street - New York - NY - 10007 - Tel: +1 646 797 4519 - Fax: + 1 212 202 5331

E-Mail: [info@panamericanvoyages.com](mailto:info@panamericanvoyages.com) Web: [www.panamericanvoyages.com](http://www.panamericanvoyages.com)